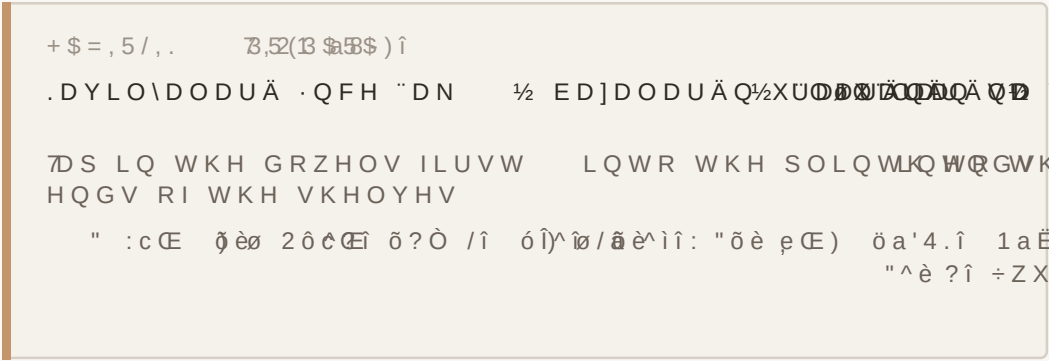




02' (/ NMBÜßãWM

!kVûd 3P
/HIWGH 3DQHO
2ôcE õ'ôQ,î

5LJKWHB3DQHO YXôcE õ^8Ç,í

6KH0I GULO0HG

) ÜÄÜ 3 ß
3 O L Q W K / â Ç ë

6

~•ſ Ů Ůb V R Ě ě ³ p

0LGGOH 6KHOI QR KROHV

^iî ')/Ė9Ô)cĖî "

$$\% \text{ } \$17, (/(0 \$1 / \$5, \$5 (+ \$5'): \hat{1})$$

ᐅ



j Ū 𐀓

: RRGHQ 'RZHO

ḏ'4 Ò ʰĕ

ʁ



ᑭᐅᓃᓂ ᓇᐅ

6 F U H Z ~

~ ᓄ ᓇ ᔪ

à

ø ù j ü ö ?

6 F U H Z & D H S U 6 W L F

T Ö e æ ð å ç

á



Ü•Æ E 3 á

6 KHOI 3 LQ " ^ Æ

$$* \cdot 9 \left(\frac{1}{6} \right) (0.25 \cdot 2 \hat{t})$$

0RQWDDDPBGDQ ·QFH W½P SDU"DODUAÄQ RQWURO HGLQ '½] ELU]HPLQGH "DOÄ
&KNFDOO SDUWVVERHURHQDDVGEW VXUIDFH

^) 2ï Ñ; Ô ÷ ? â & & â) î Y' é c Æ ä a X î Y ï T ì - ì

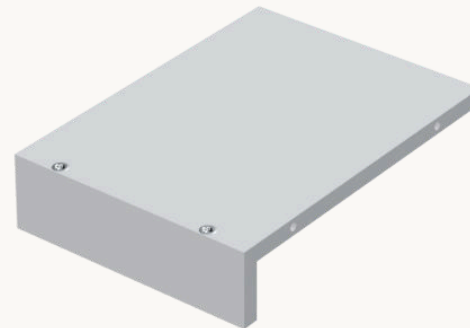
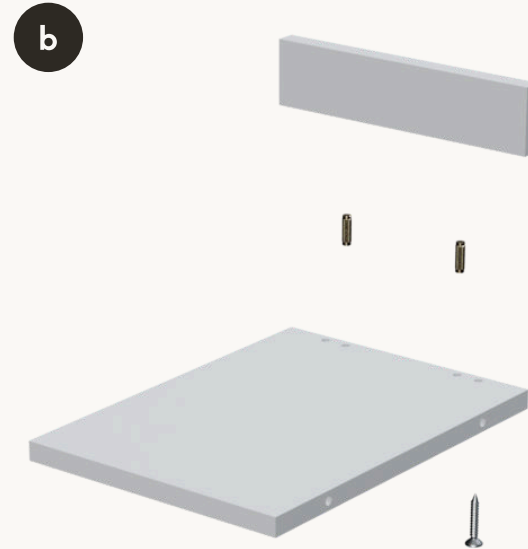
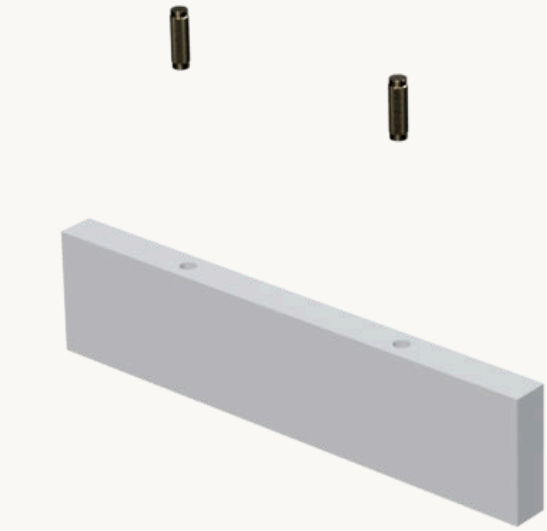
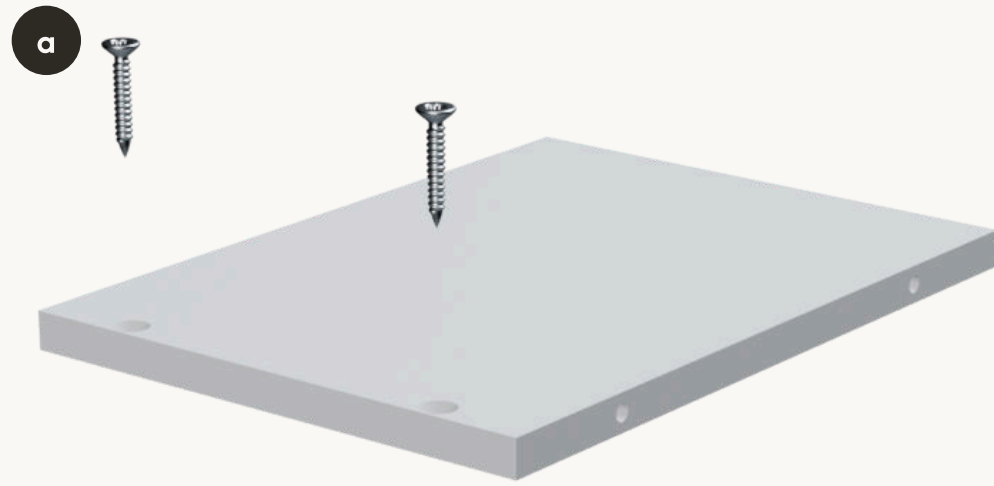
$$* (5 (.\text{U}\$ / (7 / (5 \quad 72\frac{2}{6}\text{E}$$

TRUQDYLGD X U6FUH

ZZZJROGIDOH] FRP

* R O G I D D E H X L Q N 7 \ x

#JROGIDOH] x IE IDO



1

Raf gruplarını hazırla

Prepare the shelf groups

جَهِّز مجموعتي الرفوف

TR

(a) Alt bazayı alt rafın ön kenarına getir; 2 kavilyayı bazanın üst deliklerine çak, rafı üstüne oturt ve raf yüzeyinden 2 adet 4×50 vida ile sabitle.

(b) Üst rafta baza rafın ÜSTÜNDE ve ARKA kenarda durur; 2 kavilyayı tak, bazayı yerleştir, 2 vidayı rafın ALTINDAN sık.

EN

(a) Set the lower plinth at the front edge of the lower shelf; tap 2 dowels into the plinth, seat the shelf on them and fix it with 2 screws 4×50 from the shelf surface.

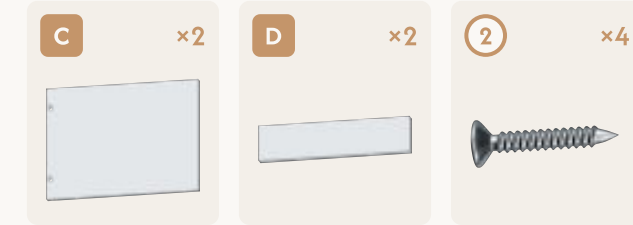
(b) On the upper shelf the plinth sits ON TOP at the REAR edge; fit 2 dowels, place the plinth and drive the 2 screws from UNDER the shelf.

AR

(أ) ضع القاعدة السفلية عند الحافة الأمامية للرف السفلي؛ أدخل دبوسين في القاعدة، ثبت الرف فوقهما واربطه ببرغيين 50×4 من سطح الرف.

(ب) في الرف العلوي تستقر القاعدة فوق الرف عند الحافة الخلفية؛ ركّب الدبوسين، ضع القاعدة، واربط البرغيين من أسفل الرف.

BU ADIMDA / IN THIS STEP / في هذه الخطوة



NOT / NOTE / ملاحظة

İki raf aynı ölçüdedir; kavisli köşeler ikisinde de aynı yöne bakmalı.

Both shelves are identical; the curved corners must face the same way on both.

الرفان متطابقان؛ يجب أن تتجه الزوايا المنحنية في كليهما إلى نفس الاتجاه.

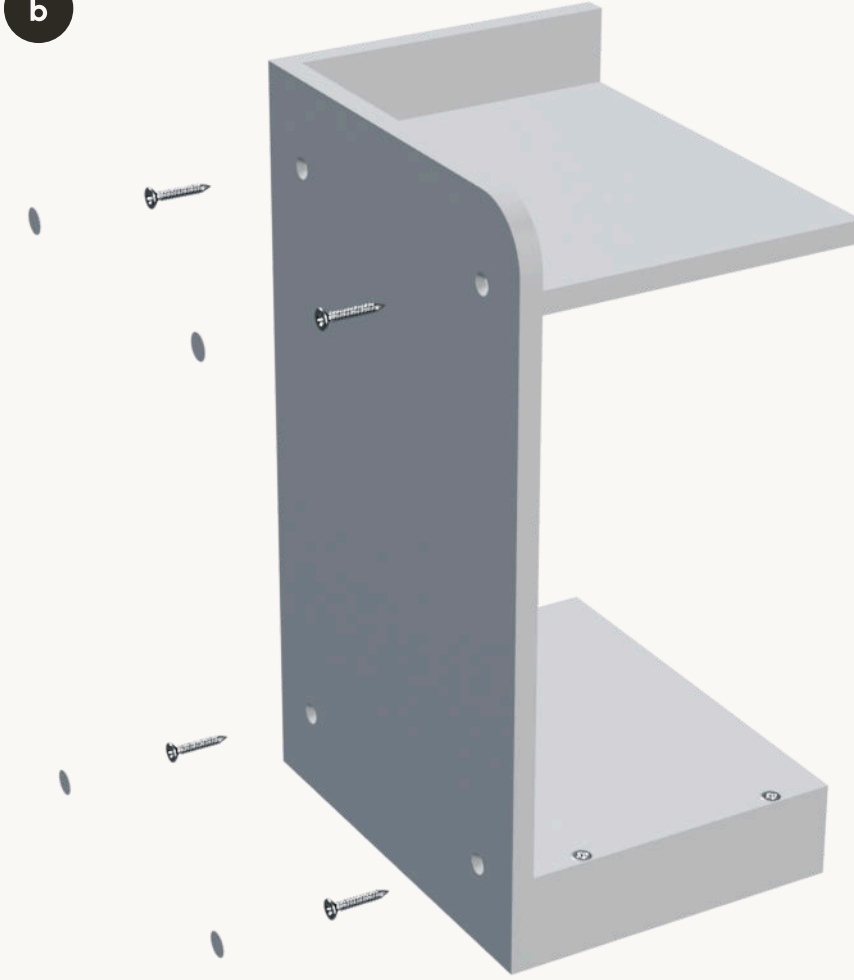
GEREKLİ ALET / TOOL / الأداة

Tornavida / Screwdriver / مفك

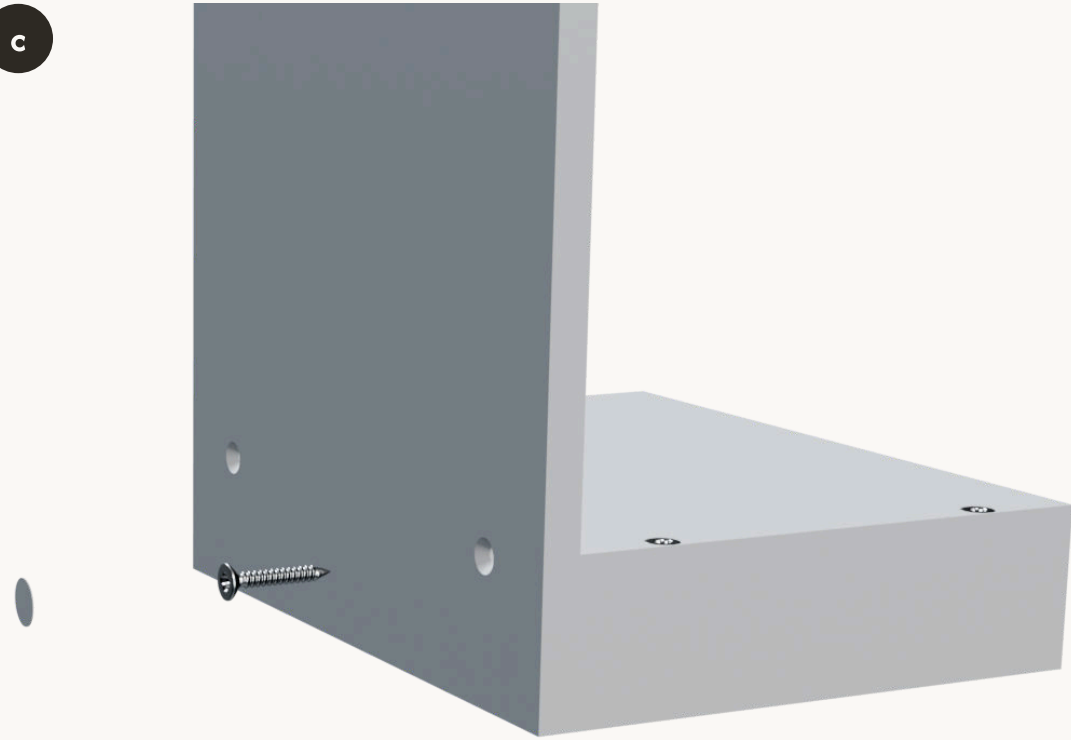
a



b



c



2

Grupları sol yana geçir ve vidala

Fit the groups to the left panel and screw

رَکّب المجموعتين على اللوح الأيسر واربطهما

TR

(a) Sol yan panelin iç yüzündeki 4 deliğe kavilyaları çak; iki raf grubunu kavilyalara denk getirip sonuna kadar yanaştır.

(b) Panelin dış yüzünden her rafa 2'şer olmak üzere 4 adet 4×50 vidayı sık.

(c) Vida başlarının üzerine yapışkan vida kapaklarını yapıştır.

EN

(a) Tap the dowels into the 4 holes on the inner face of the left side panel; align both shelf groups with the dowels and push them fully home.

(b) From the outer face drive 4 screws 4×50, two into each shelf.

(c) Stick the adhesive screw caps over the screw heads.

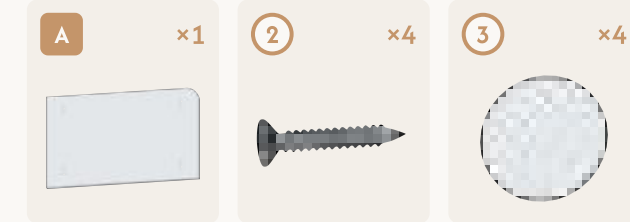
AR

(أ) أدخل الدبابيس في الثقوب الأربعة على الوجه الداخلي للوح الجانبي الأيسر؛ حاِذِ مجموعتي الرفوف مع الدبابيس وادفعهما حتى النهاية.

(ب) من الوجه الخارجي اربط 4 براغي 4×50، برغيين لكل رف.

(ج) الصق أغطية البراغي اللاصقة فوق رؤوس البراغي.

BU ADIMDA / IN THIS STEP / في هذه الخطوة



NOT / NOTE / ملاحظة

Vidayı fazla sıkma; vida başı yüzeye gömülü kalmalı ki kapak düz otursun.

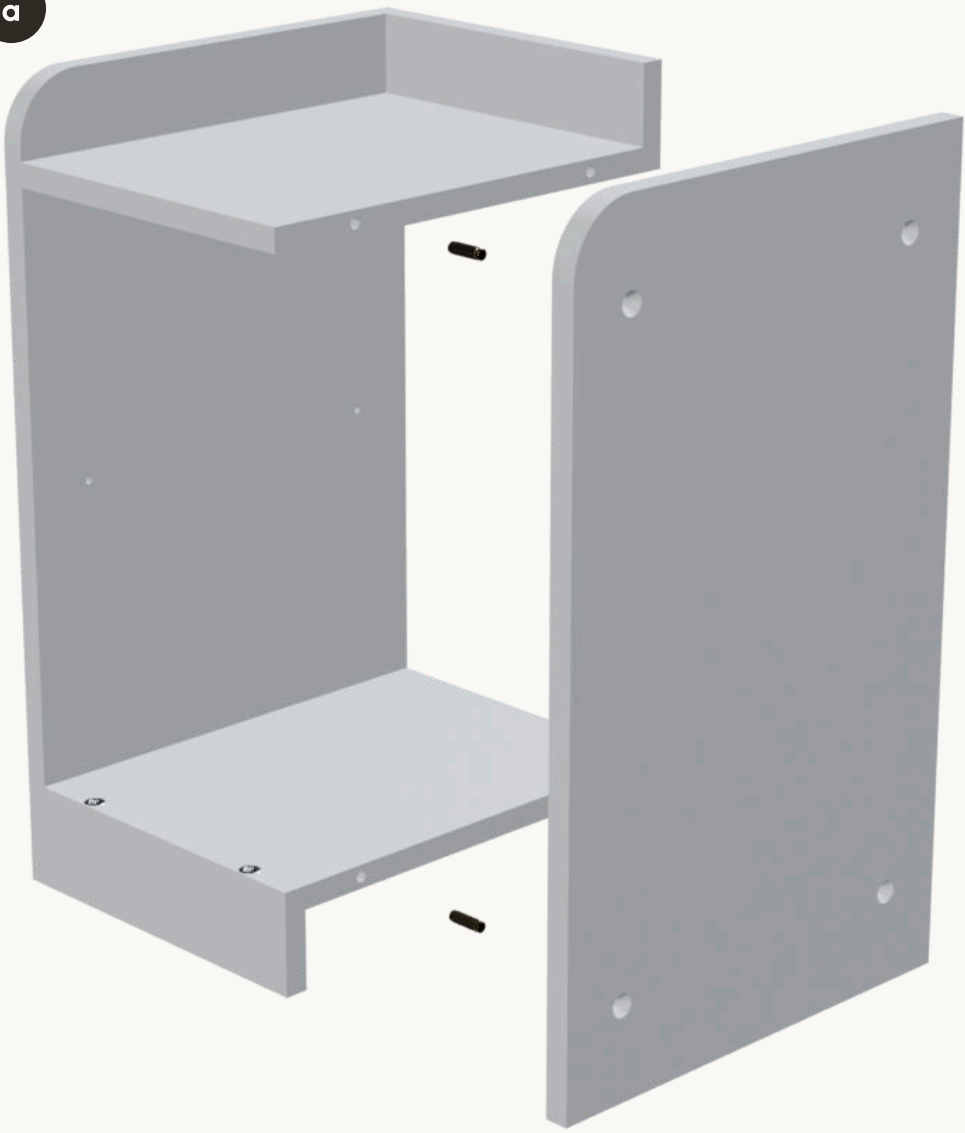
Do not overtighten; the screw head must sit flush so the cap lies flat.

لا تشدّ البرغي أكثر من اللازم؛ يجب أن يبقى رأس البرغي مستويّاً مع السطح ليستقر الغطاء.

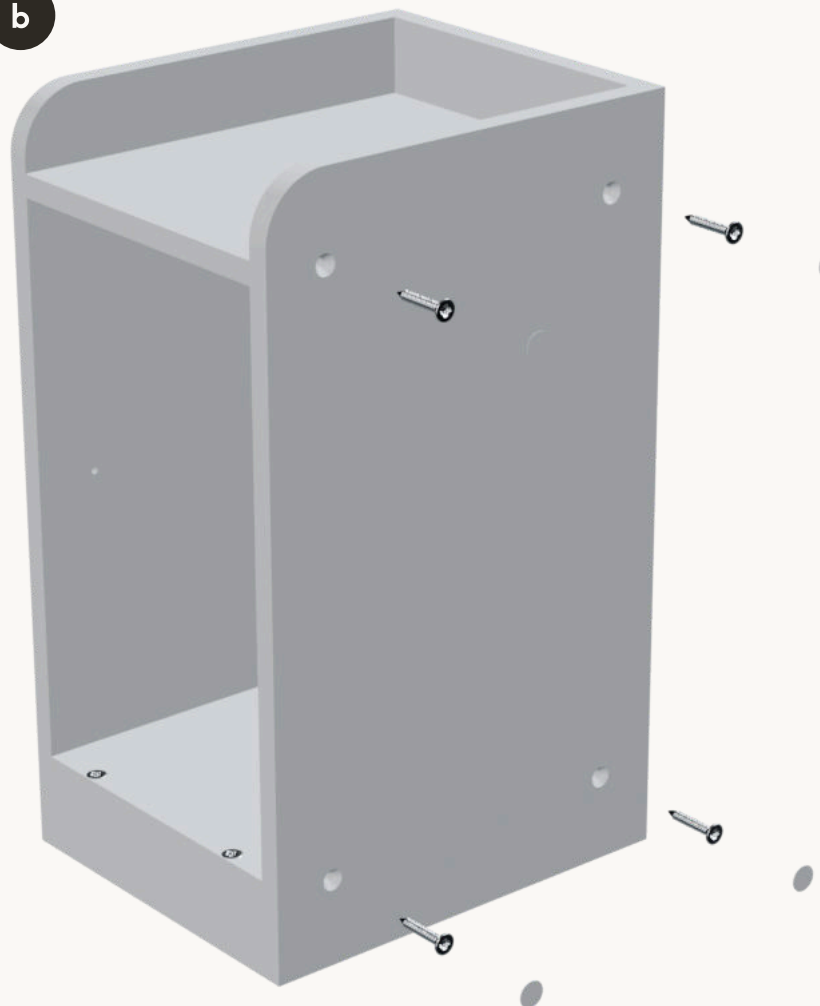
GEREKLİ ALET / TOOL / الأداة

Tornavida / Screwdriver / مفك

a



b



3

Sağ yanı tak ve vidala

Fit the right side panel and screw

رَكِّب اللوح الجانبي الأيمن واربطه

TR

- (a) Rafların sağ uçlarındaki 4 deliğe kavilyaları çak; sağ yan paneli kavilyalara denk getirip yanaştır.
 (b) Panelin dış yüzünden her rafa 2'şer olmak üzere 4 adet 4×50 vidayı sık, ardından vida kapaklarını yapıştır.

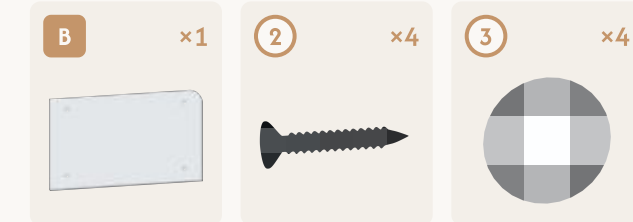
EN

- (a) Tap the dowels into the 4 holes at the right ends of the shelves; align the right side panel with them and push it home.
 (b) From the outer face drive 4 screws 4×50, two into each shelf, then stick the screw caps.

AR

- (أ) أدخل الدبابيس في الثقوب الأربعة عند الأطراف اليمنى للرفوف؛ حاذِ اللوح الجانبي الأيمن معها وادفعه حتى النهاية.
 (ب) من الوجه الخارجي اربط 4 براغي 50×4، برغيين لكل رف، ثم الصق أغطية البراغي.

BU ADIMDA / IN THIS STEP / في هذه الخطوة



NOT / NOTE / ملاحظة

Sağ ve sol yan aynı değildir; kavisli köşeler ikisinde de aynı yöne bakmalı.

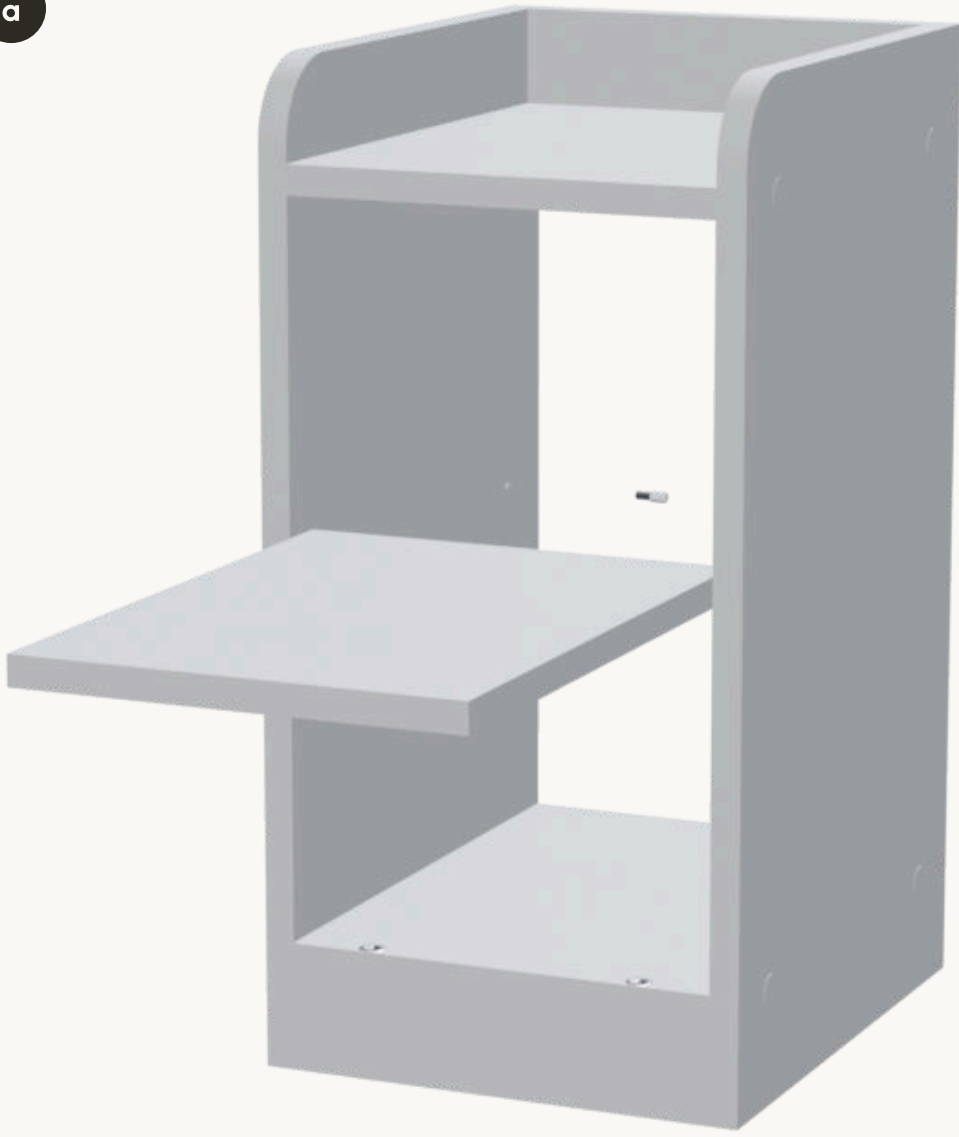
Right and left panels are not the same; the curved corners must face the same way.

اللوحان الأيمن والأيسر غير متطابقين؛ يجب أن تتجه الزوايا المنحنية في كليهما إلى نفس الاتجاه.

GEREKLİ ALET / TOOL / الأداة

Tornavida / Screwdriver / مفك

a



b



4

Raf pimlerini ve orta rafı tak

Fit the shelf pins and the middle shelf

رَکِّب دبابيس الرف والرف الأوسط

TR

- (a) Gövdenin iç yüzlerinde orta yükseklikteki 4 deliğe raf pimlerini tak: her yanda biri ön, biri arka.
(b) Orta rafı önden içeri kaydır ve dört pimin üstüne oturt.

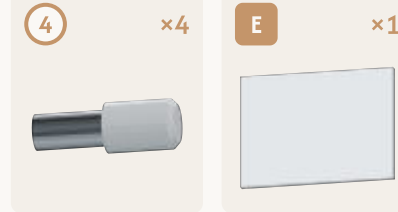
EN

- (a) Push the shelf pins into the 4 mid-height holes on the inner faces: one front and one rear on each side.
(b) Slide the middle shelf in from the front and rest it on the four pins.

AR

- (أ) أدخل دبابيس الرف في الثقوب الأربعة في منتصف الارتفاع على الوجوه الداخلية: واحد أمامي وآخر خلفي في كل جانب.
(ب) أدخل الرف الأوسط من الأمام وضعه على الدبابيس الأربعة.

BU ADIMDA / IN THIS STEP / في هذه الخطوة



NOT / NOTE / ملاحظة

Orta raf vidalanmaz, sadece pimlerin üstüne oturur; beyaz plastik kılıf dışarıda kalır.

The middle shelf is not screwed; it rests on the pins, the white sleeve stays outside.

الرف الأوسط لا يُثَبَّت بالبراغي؛ يستقر على الدبابيس ويبقى الغلاف الأبيض ظاهراً.

GEREKLİ ALET / TOOL / الأداة

Alet gerekmez / No tool needed / لا حاجة لأداة



9LGIRQWDM O\$YV8PQ)î ^ô/aè

N v- _ È v-Î DÍB =ì

%X ½U½Q VDWÄQ DOPD WDULKLCGEQNLWVÄDDBQÄQÄNDVUH\OH PDOIHPH YH L
JDUDQWLDQWL NDSVDPÄQGD ROPÄQÄQÄNDVUH KDWDOÄ PROWDM
DÄQPD

7KLV SURGXFW LV ZDUUDQWHG DJDLQVW PDWHULDO DQG ZRUNPDQV.HS GKLHFWUHQRUZD\HOUVLQURBWKHPEGDWH
SXUFKDWFRYHUHG IORSURSHUDVYQIEQRUPDO ZHDU

'ÇX8î YX4ô4eEÖi Yî Ya)ZÔ /Xî äaZ6)î) ^Xî ^aa /á Ĩ)ZXî
öäa';î YíÉ)îî) YäX-)î ø :Ç.î äaX,)î

N Çv m j || M Î || ó A) =ì

ñ ROWDM YÄUDVÄQGD "RFXNODUÄ XJDN WXWX
ñ ½] YH VHUW ELUÄQPLQ ½]HULQGH "DOÄ
ñ BVBUUSUB½D NXOODQPD\ÄQ
ñ 9LGÄUÄÄNPD\ÄQ
ñ 5DIODUD "ÄNDVUHNDVW\ÄQID D

QV.KHS GKLHFWUHQRUZD\HOUVLQURBWKHPEGDWH
ñ RUN RQ D IODW KDUG VXUIDFH
ñ 'R QRW XVH GDPDJHG SDUWV
ñ 'R QRW RYHUWLJKWHQ VFUHZV
ñ 'R QLWFRQ WKH VKHOYHV NHHS KHDY\ LW
0[YX8ô

äaX,)î ÇZÍ %Çé:cÆ
&?Öÿ)2î Ñ;Ö ÷?â YXâ
öéîÇ)îcÆ &/.)îì eÆ
öä 'î /Ö öéì æÆ
+^?äî î" ÷?â ö?aií ÇaÖ ä8Tæî eÆ

u·©6_06-60_||*²|~u6 |²••~ - ||ß)B*=ì C)

i

LQIR#JROGIDOH] FRP

P ZZZJROGIDOH] FRP

3]W ç &FRQ ç 6OW çx

*(5'—1µ0 5&&,1*ô/)î Çâ

\$PEDODM PDO]HPHCHPINXU DQCHDÄQDLJGUQ½DWÄQ
'LVSrvHBRJLSQDFDFRRDGOQFMRHOXODWLRQV

öa?-Xj/)îô Çâ Qñè)^Sia?æ)î ^î Yî 5?.ì

626/ 0(\$

LQVWDJUBQFIRPH]
IDFHERRN FRP IDOH]PRELO\DDNVHVXDU
\RXWKEP #JROGIDOH]